

# Ciudad de West Hollywood

## Una guía para personas que solicitan asilo o inmigrantes lesbianas, gays, bisexuales y transgénero



# CITY OF WEST HOLLYWOOD

## Municipio de West Hollywood

Alcaldesa	Lauren Meister
Alcalde Pro Tempore	John Heilman
Miembro del Consejo	John D'Amico
Miembro del Consejo	John J. Duran
Miembro del Consejo	Lindsey P. Horvath

Administrador de la Ciudad  
Paul Arevalo

Directora de Estabilización de Alquileres y Servicios Humanos  
Elizabeth Savage

Gerente de Servicios Sociales  
David Giugni

División de Servicios Sociales (323) 848-6510  
Contacto de correo electrónico: [wehocares@weho.org](mailto:wehocares@weho.org)

## Municipalidad de la Ciudad de West Hollywood

8300 Santa Monica Blvd.  
West Hollywood, CA 90069-6216  
(323) 848-6400  
TTY (323) 848-6496  
[www.weho.org](http://www.weho.org)

*Un especial agradecimiento a Bet Tzedek Legal Services, Jewish Family Services (Servicios para la Familia Judía), Legal Aid Foundation of Los Angeles (Fundación de Asesoramiento Legal de Los Ángeles), el Centro de LGBT de Los Ángeles, Programa para Víctimas de Torturas y el Foro de Refugiados de Los Ángeles por sus contribuciones a esta guía de recursos.*

## **TABLA DE CONTENIDOS**

---

Términos y definiciones	3
Oportunidades de empleo y voluntariado	5
Instrucción de inglés como segunda lengua (ESL, por sus siglas en inglés)	6
Asistencia financiera y de documentación	7
Recursos de asistencia alimentaria	8
Atención de la salud y de la salud mental	11
Recursos de vivienda e indigencia	16
Servicios y apoyo legal	19
Tráfico de personas	23
Sobrevivientes de tortura	24
Transporte	25
211 Condado de Los Ángeles	26

*DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: La Ciudad no brinda asesoramiento legal ni representación a clientes. La Guía para personas que solicitan asilo o inmigrantes LGBT ha sido elaborada para brindar información general sobre asistencia de servicios sociales. La inclusión de una organización no implica el apoyo o recomendación de la organización, como tampoco la exclusión implica desaprobación. No se dan garantías de que todas las personas sean elegibles para los servicios, que se presten los servicios o que se presten a satisfacción de la persona. Este documento está disponible en varios idiomas y su traducción puede causar que algunos términos en el documento adquieran un significado diferente.*

## Términos y definiciones

---

Los siguientes términos están definidos por la Immigration Equality (Equidad de Inmigración) <sup>1</sup> y los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos<sup>2,3</sup>.

**Asilado:** una persona que ha obtenido una solicitud de asilo y es elegible para trabajar y califica para beneficios públicos. Un año después de obtener asilo, un asilado puede solicitar la residencia permanente legal.

**Asilo:** una forma de protección disponible para personas que cumplen con la definición de refugiados, que ya se encuentran en los Estados Unidos o que solicitan admisión en un puerto de entrada. Se ha determinado que la persecución debido a la orientación sexual, identidad de género y condición de VIH son motivos para solicitar asilo.

**Ciudadano/EE.UU. Ciudadano:** una persona tiene la ciudadanía estadounidense si nace en los EE.UU., sin importar la condición de inmigrante de sus padres. Una persona no ciudadana que se convierte en residente permanente legal puede adquirir la ciudadanía a través de un proceso legal denominado naturalización. Los niños que nacen de padres ciudadanos estadounidenses fuera del país también pueden ser ciudadanos estadounidenses. Los niños residentes permanentes legales pueden obtener la ciudadanía si sus padres se nacionalizan mientras son menores de edad.

**Green card (permiso de residencia):** es el término informal para una tarjeta de registro de extranjeros o el Formulario I-551. Es la prueba de que su titular tiene condición de residencia permanente legal.

**Inmigrante:** un término legal técnico para definir a una persona de nacionalidad extranjera que ha obtenido permiso para permanecer en los Estados Unidos de manera permanente, que es un residente permanente legal, y se diferencia de una persona que viene a los EE.UU. con una visa temporaria.

**Naturalización:** el proceso por el cual una persona de nacionalidad extranjera solicita y obtiene la ciudadanía estadounidense. Solo los residentes permanentes legales pueden solicitar la naturalización, y en general solo después de haber tenido su *green card* por cinco años. Los cónyuges de ciudadanos estadounidenses pueden solicitar antes. *Para más información, ver la publicación del Departamento de Seguridad Nacional: [Una guía a la naturalización](#).*

**Refugiado:** un término que se usa para referirse a personas fuera de su país que no pueden o no quieren regresar debido a una persecución o temor bien fundado de persecución sobre la base de la raza, religión, nacionalidad o participación en un determinado grupo social u opinión política.

**Condición de refugiado:** una forma de protección que se puede conceder a solicitantes que cumplen con la definición de refugiados y que son una preocupación humanitaria para los Estados Unidos. Las personas presentan la solicitud fuera de los EE.UU. y deben cumplir con el mismo estándar de persecución que los solicitantes de asilo. Es mucho más difícil obtener una condición de refugiado sobre la base de orientación sexual, identidad de género y condición de VIH que para obtener asilo.

<sup>1</sup> Glosario de Términos de la Immigration Equality (2015). Obtenido de: <http://www.immigrationequality.org/get-legal-help/our-legal-resources/immigration-101/glossary-of-terms/>

<sup>2</sup> Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los EE.UU. Refugiados y Asilo. (12 de noviembre de 2015). Obtenido de: <https://www.uscis.gov/humanitarian/refugees-asylum>

<sup>3</sup> Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los EE.UU. Víctimas de tráfico y otros delitos. (domingo, 14 de diciembre de 2014). Obtenido de: <https://www.uscis.gov/humanitarian/victims-human-trafficking-other-crimes>

**Tráfico:** el movimiento ilegal de personas, generalmente para fines de trabajo forzoso o explotación sexual comercial. También conocido como tráfico de personas.

**Visa T:** brinda protección de inmigración para víctimas de tráfico de personas. Esta visa permite a las víctimas permanecer en los Estados Unidos y asistir a las autoridades de aplicación de la ley en la investigación o en el proceso de casos de tráfico humano.

**Indocumentado:** el término que se usa para describir a personas de nacionalidad extranjera que se encuentran en los EE.UU. sin condición legal. El término se puede referir a las personas que ingresaron a los EE.UU. sin inspección, los que se quedaron más tiempo que el permitido, o los que violaron los términos de su condición legal.

**Visa:** visa es un documento legal que permite a su titular solicitar el ingreso a los Estados Unidos de manera temporal o permanente. En términos legales, una visa permite a una persona de nacionalidad extranjera embarcar un transporte hacia los EE.UU.

**Visa U:** condición de no inmigrante U brinda protección de inmigración a víctimas de delitos que han sufrido abuso mental o físico como resultado del delito. La Visa U permite a las víctimas permanecer en los Estados Unidos y asistir a las autoridades de aplicación de la ley en la investigación y en el proceso de actividad delictiva

## Oportunidades de empleo y voluntariado

---

### **Jewish Vocational Service of Los Angeles (Servicio Vocacional Judío de Los Ángeles)**

Oficina: 625 N. San Vicente Blvd.  
West Hollywood, CA 90069  
Teléfono: (310) 652-6378  
Enlace: [www.jvsla.org](http://www.jvsla.org)

A través de servicios a la muy diversa comunidad de California del Sur, JVS de Los Ángeles ayuda a las personas de todas las religiones y antecedentes a superar los obstáculos para obtener empleo. El objetivo del JVS es brindar a las personas las herramientas, recursos y apoyo que necesitan mediante capacitación laboral, tutoría, orientación de carrera por expertos, colocación laboral y apoyo para la retención de empleo.

### **Centro de LGBT de Los Ángeles — Proyecto de Empoderamiento Económico de Transgénero**

Oficina: 1220 N. Highland Ave.  
Los Ángeles, CA 90038  
Teléfono: (323) 860-3713  
Enlace: [www.lalgbtcenter.org/social-service-and-housing/transgender/employment](http://www.lalgbtcenter.org/social-service-and-housing/transgender/employment)  
Correo electrónico: [teep@lalgbtcenter.org](mailto:teep@lalgbtcenter.org)

El Centro de LGBT de Los Ángeles ofrece servicios para ayudar a mujeres y hombres transgénero a desarrollar habilidades profesionales, encontrar empleo con empleadores que aceptan personas transgénero y prosperar en el lugar de trabajo. Los servicios gratuitos incluyen ayudar a establecer y alcanzar objetivos de carrera, talleres de entrevistas laborales, elaboración de currículum, cambio de nombre y género, y otra asistencia legal relacionada o no con el empleo, incluso la eliminación de antecedentes penales.

## Instrucción de Inglés como Segunda Lengua

---

### Venice Skills Center

Oficina: 611 Fifth Ave.  
Venice, CA 90291  
Teléfono: (310) 664-5888  
Enlace: [www.veniceskills.org](http://www.veniceskills.org)

Se ofrecen cursos gratuitos y de bajo costo de Inglés como Segunda Lengua (ESL) en todos los niveles desde alfabetización hasta avanzado. El plan de estudio integra el estudio de la estructura del idioma inglés con temas seleccionados en áreas tales como habilidades para la vida, cultura y empleo. Para más información y un programa completo de clase, visite [www.veniceskills.org/aprenda-ingles](http://www.veniceskills.org/aprenda-ingles).

## **Asistencia financiera y de documentación**

---

*Nota: Los programas de Asistencia Financiera financiados por la Ciudad de West Hollywood requieren verificación de residencia en West Hollywood. Por favor, solicite información en el programa sobre los requisitos de elegibilidad.*

### **Jewish Free Loan Association (Asociación Judía de Préstamos sin Intereses)**

Oficina: 6505 Wilshire Blvd., Suite 715  
Los Ángeles, CA 90048  
Teléfono: (323) 761-8830  
Enlace: [www.jfla.org](http://www.jfla.org)

La Jewish Free Loan Association brinda préstamos sin intereses a individuos y familias de todas las religiones que enfrentan desafíos financieros. Los préstamos están disponibles para situaciones de emergencia, educación, niños con necesidades especiales, atención de la salud en el hogar y mucho más. Complete una solicitud previa en línea en [www.jfla.org/Apply](http://www.jfla.org/Apply) o envíe un correo electrónico a [info@jfla.org](mailto:info@jfla.org).

### **Consejo Nacional de Mujeres Judías, Los Ángeles**

Oficina: 543 N. Fairfax Ave.  
Los Ángeles, CA 90036  
Teléfono: (877) 655-3807  
Enlace: [www.ncjwla.org](http://www.ncjwla.org)

El NCJW/LA es una organización de base comprometida con el bienestar de toda la comunidad de Los Ángeles. La agencia brinda servicios de apoyo tales como asistencia financiera y de alquiler, manejo de casos, ropa, becas educativas para adultos y programas de alcance para jóvenes.

### **Centro de Servicios Integrales del Jewish Family Service (Servicio para la Familia Judía)**

Oficina: 7377 Santa Monica Blvd.  
West Hollywood, CA 90046  
Teléfono: (323) 851-8202  
Enlace: [www.jfsla.org/westhollywood](http://www.jfsla.org/westhollywood)

El Centro de Servicios Integrales en Plummer Park cuenta con personal de habla inglesa/rusa para asistir a inmigrantes a través de una variedad de servicios, clases, lecciones y excursiones. Los servicios incluyen asistencia para completar formularios, defensa de beneficios, asesoramiento y manejo de casos.



## Recursos de asistencia alimentaria

---

### **Alimento y Recursos Comunitarios del Jewish Family Services of Los Angeles, SOVA**

Oficina: 8846 W. Pico Blvd.  
Los Ángeles, CA 90035  
Teléfono: (818) 275-4537  
Correo electrónico: [communications@jfsla.org](mailto:communications@jfsla.org)  
Enlace: [www.jfsla.org/sova](http://www.jfsla.org/sova)

El Programa de Alimento y Recursos Comunitarios del JFS, SOVA brinda a individuos y familias los recursos que necesitan para recuperar la autosuficiencia e independencia, lo que incluye comida gratis, manejo de casos, asesoramiento y otros servicios de apoyo, tales como asesoramiento legal y asistencia en la búsqueda laboral. El horario de la despensa es de lunes a jueves de 10 a.m. a 1:30 p.m. y domingos de 9 a.m. a 12 p.m., excepto los fines de semana feriados.

### **Centro de LGBT de Los Ángeles — Servicios para Jóvenes**

Oficina: 1220 N. Highland Ave.  
Los Ángeles, CA 90038  
Teléfono: (323) 860-2280  
Correo electrónico: [youthservices@lalgbtcenter.org](mailto:youthservices@lalgbtcenter.org)  
Enlace: [www.lalgbtcenter.org](http://www.lalgbtcenter.org)

Los servicios que se ofrecen a través del programa de Servicios para Jóvenes del Centro de LGBT incluyen alimento, refugio, servicios sociales, manejo de casos y programas de alcance. Todas las edades de 12 a 24 años son bienvenidas.

### **Downtown Women's Center (Centro de Mujeres del Centro)**

Oficina: 442 S. San Pedro St.  
Los Ángeles, CA 90013  
Teléfono: (213) 680-0600  
Enlace: [www.downtownwomenscenter.org](http://www.downtownwomenscenter.org)

El Downtown Women's Center brinda vivienda permanente de asistencia y una comunidad segura y saludable que fomenta la dignidad, el respeto y la estabilidad personal. El Centro de Día provee alimento, ropa, duchas y derivaciones de lunes a viernes de 6 a.m. a 4 p.m. y sábados a domingos de 7 a.m. a 3 p.m. La organización ofrece servicios únicamente a mujeres e incluye mujeres transgénero.

## **Food on Foot**

Teléfono: (310) 860-0022  
Enlace: [www.foodonfoot.org](http://www.foodonfoot.org)

Food on Foot está dedicado a brindar a los pobres e indigentes de Los Ángeles comida nutritiva, ropa, y asistencia en la transición al empleo y la vida fuera de las calles. Food on Foot sirve comidas todos los domingos de 3 p.m. a 5 p.m. en el estacionamiento privado detrás del Centro de LGBT LA en 1625 N. Schrader Blvd., Los Ángeles, CA.

## **Greater West Hollywood Food Coalition (Coalición de Alimento de Greater West Hollywood)**

Dirección: Campus del Ejército de Salvación de Hollywood  
5939 Hollywood Blvd.  
Los Ángeles, CA 90028  
Teléfono: (323) 462-2032  
Enlace: [www.qwhfc.org](http://www.qwhfc.org)

Greater West Hollywood Food Coalition es una amplia organización de base que sirve comida caliente, fresca y nutritiva a la noche a personas indigentes y que tienen hambre.

## **St. Thomas the Apostle Church (Iglesia de Santo Tomás el Apóstol)**

Dirección: 7501 Hollywood Blvd.  
Los Ángeles, CA 90046  
Teléfono: (323) 876-2102

St Thomas the Apostle Church brinda desayunos, asesoramiento y derivaciones gratuitas cada 2do y 4to sábado del mes de 8 a.m. a 9 p.m. La comunidad LGBT y las personas de todas las religiones son bienvenidas.

## **Proyecto SIDA de Los Ángeles — Necessities of Life Program (Programa de Necesidades de Vida)**

Oficina: 611 S. Kingsley Dr.  
Los Ángeles, CA 90005  
Teléfono: (213) 201-1500  
Enlace: [www.apla.org](http://www.apla.org)

El Necessities of Life Program brinda frutas y vegetales frescos, carne, huevos, queso, yogurt, una variedad de productos en lata y secos, provisiones para la higiene y limpieza a personas que viven con VIH/SIDA.

## Hope of the Valley Rescue Mission

Dirección: 6425 Tyrone Ave.  
Van Nuys, CA 91401  
Teléfono: (818) 392-0020  
Correo electrónico: [info@hopeofthevalley.org](mailto:info@hopeofthevalley.org)  
Enlace: [www.hopeofthevalley.org](http://www.hopeofthevalley.org)

Hope of the Valley Rescue Mission brinda servicios de emergencia que incluyen comida caliente, productos alimentarios, ropa limpia, ropa interior y medias nuevas, kits de higiene, medicamentos básicos, mantas y derivaciones en el Iglesia Central Luterana/Centro de Ayuda del Hope of the Valley en 6425 Tyrone Ave. Van Nuys, CA. Los clientes pueden llamar al Centro de Ayuda al (818) 804-5507 para obtener más información sobre el horario de almuerzo.

## Atención de la salud y de la salud mental

---

*Nota: Pueden aplicar tarifas de escala móvil para los proveedores de servicio mencionados, y no se rechazará a nadie debido a su condición de inmigrante o la imposibilidad de pagar. Los proveedores que se mencionan a continuación ofrecen servicios para las personas con seguro o sin seguro y se preocupan por las necesidades de la comunidad de inmigrantes LGBTQ.*

### **APLA Health — Centro de Salud Gleicher/Chen**

Oficina: 3743 S. La Brea Ave.  
Los Ángeles, CA 90016  
Teléfono: (323) 329-9900  
Enlace: [www.aplahealth.org](http://www.aplahealth.org)

La misión de APLA Health es alcanzar la igualdad en la atención de la salud y fomentar el bienestar para la comunidad LGBT y otras comunidades sin atención médica y personas que viven y están infectadas con el VIH. APLA Health es un centro de salud calificado a nivel federal sin fines de lucro que brinda servicios a más de 14,000 personas al año con servicios que incluyen: atención médica, dental y de salud mental, asesoramiento y manejo de PrEP (Profilaxis Preexposición), educación de salud y prevención del VIH y exámenes y tratamiento de ETS (Enfermedades de Transmisión Sexual). Para contactar al Centro Dental Móvil de APLA West Hollywood, llame al (213) 201-1388.

### **Being Alive**

Oficina: 7531 Santa Monica Blvd. #100  
West Hollywood, CA 90046  
Teléfono: (323) 874-4322  
Enlace: [www.beingalivela.org](http://www.beingalivela.org)

Being Alive es una organización de servicio de VIH que brinda atención de salud mental sin costo además de varios programas de salud y bienestar. Being Alive ofrece psicoterapia individualizada, apoyo de grupo y actividades sociales y recreativas para personas que viven con VIH.

### **Programa de Asistencia Financiera de Cedars-Sinai**

Oficina: 8700 Beverly Blvd.  
Los Ángeles, CA 90048  
Teléfono: (323) 866-8600  
Enlace: [www.cedars-sinai.edu/Patients/index.aspx](http://www.cedars-sinai.edu/Patients/index.aspx)

El programa de asistencia financiera ayuda a individuos de bajos ingresos a recibir atención de emergencia. Los pacientes que no tienen seguro de salud o que tienen seguro insuficiente pueden calificar para asistencia financiera para ayudar a pagar el costo de la atención que reciben en Cedars-Sinai.

## **Center for the Pacific Asian Family (Centro para la Familia de la Región del Pacífico Asiático)**

Oficina: 1102 Crenshaw Blvd.  
Los Ángeles, CA 90019  
Teléfono: (800) 339-3940 (acceso las 24  
horas) Enlace: [www.nuturingchange.org](http://www.nuturingchange.org)

El Center for the Pacific Asian Family se fundó para tratar la violencia doméstica y la agresión sexual en las comunidades de la Región Asiática y de las Islas del Pacífico. CPAF creó la primera línea directa multilingüe de acceso las 24 horas que ayuda a sobrevivientes, y los servicios incluyen: asesoramiento para agresión sexual y violencia doméstica, intervención de crisis, manejo de casos y refugios para sobrevivientes de violencia doméstica.

## **Jewish Family Service of Los Angeles — Ingreso Central**

Teléfono: (877) 275-4537  
Enlace: [www.jfsla.org](http://www.jfsla.org)

Terapeutas profesionales del JFS brindan asesoramiento e intervención de salud mental para niños, adolescentes, adultos, sobrevivientes de violencia, parejas y familias. Desde cómo enfrentar las transiciones de la vida hasta cómo superar la tragedia y la adicción, el JFS brinda a los clientes las herramientas para hacer cambios positivos para toda la vida. El JFS brinda programas de alcance a la comunidad que habla farsi y opera la Iranian Peer Counseling Warmline (Línea de Apoyo de Asesoramiento entre Pares Iraníes) y talleres educativos.

## **JQ International Warmline (Línea de Ayuda Internacional JQ)**

Teléfono: 855-JQI-HLPS (855-574-4577)  
Correo electrónico: [Warmline@JQInternational.org](mailto:Warmline@JQInternational.org)  
Enlace: [www.jqinternational.org](http://www.jqinternational.org)

La Línea de Ayuda JQ es una línea de derivación de servicios sociales y recursos específicamente diseñada para ofrecer servicios a judíos LGBTQ, sus familias y aliados en los Estados Unidos. Las derivaciones a recursos y servicios sociales que la Línea de Ayuda JQ ofrece incluyen: Salud mental, física y sexual; educación; religión y espiritualidad; sexualidad e identidad de género; concientización política y activismo; y conexiones sociales.

## Centro de LGBT de Los Ángeles

Oficina Central: 1625 N. Schrader Blvd.  
Los Ángeles, CA 90028  
Teléfono: (323) 860-3713  
Enlace: [www.lalgbtcenter.org](http://www.lalgbtcenter.org)

El Centro de LGBT LA de Los Ángeles es un centro de salud calificado a nivel federal que se especializa en la atención primaria para la comunidad LGBT y las personas que viven con VIH. El Centro ofrece atención de salud y salud mental con un equipo de médicos, terapeutas y personal de farmacia que trabajan juntos para ayudar a las personas a llevar una vida más saludable y feliz. Los servicios incluyen:

- Servicios de Salud Mental y Recuperación de Adicciones: El Centro ofrece terapia individual, de pareja, familiar y de grupo y atención psiquiátrica. También ofrece asistencia para violencia doméstica y de pareja y tratamiento para el abuso de sustancias, apoyo y asesoramiento.
- Clínica de Salud Transgénero: Proveedores médicos se especializan en la atención de personas transgénero y brindan tratamiento y consulta.
- Clínica de Salud para Mujeres: Ofrece una amplia variedad de servicios de atención médica para mujeres lesbianas y bisexuales.

## Centro de LGBT de Los Ángeles — WeHo

Oficina: 8745 Santa Monica Blvd., 2º piso  
West Hollywood, CA 90069  
Teléfono: (323) 993-7440  
Enlace: [www.whatruinto.org](http://www.whatruinto.org)

El Centro de LGBT de Los Ángeles — WeHo ofrece análisis gratuito para detectar el VIH y ETS, tratamiento del VIH y ETS y servicios de profilaxis posexposición (PEP) y profilaxis preexposición (PrEP).

## My Health LA

Teléfono: (844) 744-6452  
Enlace: <http://dhs.lacounty.gov/wps/portal/dhs/coverageoptions/myhealthla>

My Health LA es un programa de atención médica sin costo que brinda servicios de atención médica primaria y de receta para personas que viven en el Condado de Los Ángeles. Los servicios de atención de la salud se brindan en 193 clínicas sin fines de lucro denominadas Community Partners. My Health LA es un servicio gratuito para individuos y familias que no tienen o no pueden obtener seguro de salud. Para determinar su elegibilidad, visite [www.file.lacounty.gov/dhs/cms1\\_200025.pdf](http://www.file.lacounty.gov/dhs/cms1_200025.pdf). Para encontrar una clínica que participa, visite [www.dhs.lacounty.gov/wps/portal/dhs/mhla/findaclinic](http://www.dhs.lacounty.gov/wps/portal/dhs/mhla/findaclinic).  
*Nota: Hay beneficios limitados para personas indocumentadas.*

## **Consejo Nacional de Mujeres Judías — Servicios Comunitarios de Apoyo y Salud Mental**

Oficina: 543 N. Fairfax Ave.  
Los Ángeles, CA 90036  
Teléfono: (877) 655-3807  
Enlace: [www.ncjwla.org](http://www.ncjwla.org)

NCJW/LA ofrece servicios de apoyo y de salud mental integrados de alta calidad a una población diversa de adultos, niños y familias necesitadas. Los terapeutas brindan psicoterapia profunda individual, de pareja, familiar y grupal, y todos los servicios se brindan en inglés o en español. El programa de Recursos Psiquiátricos Comunitarios está disponible para la evaluación psiquiátrica, manejo de medicamentos y asistencia financiera para comprar medicamentos. También hay disponible Asesoramiento de Crisis a través de la Línea de NCJW (877) 655-3807.

## **Planned Parenthood Los Angeles (Planificación Familiar de Los Ángeles) — Centro de Salud de West Hollywood**

Oficina: 825 N. San Vicente Blvd.  
West Hollywood, CA 90069  
Teléfono: (800) 576-5544  
Enlace: [www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)

La misión de Planned Parenthood es brindar acceso conveniente y asequible a una amplia variedad de información de calidad sobre atención de salud reproductiva y salud sexual, a través de servicios para el paciente, educación y defensa. Los servicios en West Hollywood incluyen: planificación familiar y servicios de aborto, control de natalidad, anticoncepción de emergencia, análisis de VIH y ETS, tratamiento y vacunas y atención de la salud para mujeres.

## **Saban Community Clinic (Clínica Comunitaria Saban)**

Oficina: 8405 Beverly Blvd.  
Los Ángeles, CA 90048  
Teléfono: (323) 653-1990  
Enlace: [www.sabancommunityclinic.org](http://www.sabancommunityclinic.org)

La Saban Community Clinic ha operado en el área de Hollywood desde 1967 y es pionera en la atención de la salud gratuita y ahora está incorporando los beneficios de la Ley de Atención Asequible (ACA) para brindar servicios de excelencia en la atención de la salud para todos. Los servicios de Saban incluyen atención médica, servicios dentales y atención de la salud mental. También hay disponibles duchas gratuitas en esta ubicación.

## **Southern California Men's Medical Group (Grupo Médico de Hombres de California del Sur)**

Oficina: 9201 Sunset Blvd., Suite 812  
Los Ángeles, CA 90069  
Teléfono: (310) 550-1010  
Enlace: [www.tonymillsmd.com](http://www.tonymillsmd.com)

Southern California Men's Medical Group se dedica a brindar atención de la salud holística haciendo hincapié en la nutrición, ejercitación y bienestar con el objetivo de promover conductas saludables brindando a los pacientes la estructura y oportunidad de desarrollar y mantener un estilo de vida saludable. Los servicios incluyen pruebas y tratamiento de VIH y ETS, tratamiento de profilaxis posexposición (PEP) y profilaxis preexposición (PrEP), análisis y vacunas y otros servicios de salud para hombres.



## Recursos de vivienda e indigencia

---

### Alliance for Housing and Healing (Alianza para la Vivienda y la Recuperación)

Oficina: 7531 Santa Monica Blvd., Suite 201  
West Hollywood, CA 90046  
Teléfono: (323) 344-4888  
Enlace: [www.alliancehh.org](http://www.alliancehh.org)

Alliance for Housing and Healing ofrece asistencia financiera de emergencia para el alquiler, el pago de servicios públicos, servicios de ayuda de vivienda, y ofrece hogares sociales y vivienda de apoyo permanente para individuos y familias que viven con VIH/SIDA en todo el Condado de Los Ángeles.

### Ascencia

Oficina: 1851 Tyburn St.  
Glendale, CA 91204  
Teléfono: (818) 246- 7900  
Enlace: [www.ascenciaca.org](http://www.ascenciaca.org)

Ascencia brinda una variedad de viviendas y programas para ayudar a las personas a salir de la indigencia, tales como vivienda de emergencia, vivienda de apoyo permanente y alcance a las calles.

### Dolores Mission Guadalupe Homeless Project (Proyecto para Indigentes de Dolores Mission Guadalupe)

Oficina: 135 N Mission Rd.  
Los Ángeles, CA 90033  
Teléfono: (323) 881-0018  
Correo electrónico: [admin@proyectopastoral.org](mailto:admin@proyectopastoral.org)

El Proyecto Pastoral en Dolores Mission es una organización de desarrollo comunitario cuya misión es brindar capacitación, educación y servicios sociales en el distrito Pico-Aliso/Boyle Heights del Este de Los Ángeles. La mayoría de los clientes son inmigrantes que llegan a los Estados Unidos buscando trabajo, oportunidades y una salida de la pobreza.

- Refugio para Hombres: 171 S. Gless St., Los Ángeles, CA 90033 – (323) 881-0032
- Refugio para Mujeres: 135 N. Mission Rd., Los Ángeles, CA 90033 – (323) 604-9985

## **Jewish Family Service of Los Angeles — Ingreso Central**

Teléfono: (877) 275-4537  
Enlace: [www.jfsla.org](http://www.jfsla.org)

A través de sus programas de servicio de refugio, el JFS ayuda a familias indigentes y a mujeres golpeadas y sus hijos. Los refugios del JFS cuentan con personal de profesionales altamente calificados para tratar las necesidades exclusivas de los clientes. Los residentes de refugios del JFS, en refugios de emergencia y de transición, se benefician de una amplia variedad de otros servicios provistos por el JFS que incluyen terapia individual, grupos de apoyo, manejo de casos, servicios de alimento y para el hambre y asistencia vocacional y legal. El JFS también opera dos líneas directas disponibles las 24 horas para mujeres que se encuentran en todas las etapas de relaciones abusivas: (310) 858-9344 o (818) 505-0900.

## **Jovenes House**

Dirección: 1208 Pleasant Ave.  
Los Ángeles, CA 90033  
Teléfono: (323) 260-8035  
Correo electrónico: [jovenesinc@jovenesinc.org](mailto:jovenesinc@jovenesinc.org)  
Enlace: [www.jovenesinc.org](http://www.jovenesinc.org)

Jovenes House ofrece un refugio de emergencia con 12 camas para una estadía de hasta 90 días y una vivienda transitoria con 8 camas para una estadía de hasta 8 meses para hombres jóvenes entre 18 y 25 años.

## **Centro de LGBT de Los Ángeles — Servicios para Jóvenes**

Oficina: 1220 N. Highland Ave.  
Los Ángeles, CA 90038  
Teléfono: (323) 860-2280  
Correo electrónico: [youthservices@lalgbtcenter.org](mailto:youthservices@lalgbtcenter.org)  
Enlace: [www.lalgbtcenter.org/youth\\_services](http://www.lalgbtcenter.org/youth_services)

El Centro de LGBT de Los Ángeles ofrece refugio, capacitación y servicios para personas LGBTQ entre 18 y 24 años de edad.

- **Vivienda:** Los jóvenes LGBTQ sin vivienda pueden tener un lugar para quedarse hasta 18 meses mientras desarrollan las habilidades, recursos y experiencia para sustentarse por su cuenta.
- **Centro para Jóvenes:** Los jóvenes LGBTQ sin una vivienda pueden obtener acceso e información sobre servicios como vivienda, alimento, ropa, duchas, etc.

### **Los Angeles Youth Network (Red de Jóvenes de Los Ángeles)**

Oficina: 1853 Taft Ave.  
Los Ángeles, CA 90028  
Teléfono: (323) 467-8466  
Enlace: [www.layn.org/layn-programs/housing/emergency-shelter](http://www.layn.org/layn-programs/housing/emergency-shelter)

A través de sus refugios de emergencia disponibles las 24 horas, hogares sociales y programas de vida transitoria, LAYN se asegura no solo que los jóvenes tengan un lugar para dormir seguro, sino también un lugar de atención y refugio que pueden llamar hogar. El Centro Social y Refugio de Emergencia de LAYN en Hollywood está abierto las 24 horas para jóvenes entre 12 y 17 años. Llame al (323) 240-2253 para obtener más información.

### **People Assisting the Homeless (PATH) (Personas que Asisten a los Indigentes)**

Oficina: 340 North Madison Ave.  
Los Ángeles, CA 90004  
Teléfono: (323) 644-2200  
Correo electrónico: [path@epath.org](mailto:path@epath.org)  
Enlace: [www.epath.org](http://www.epath.org)

Los servicios PATH brindan el apoyo que las personas y familias indigentes necesitan para la transición exitosa de vivir en las calles a prosperar en sus propias casas. Los servicios PATH incluyen alcance a las calles, vivienda y refugio provisional, servicios de apoyo y pronto realojamiento para personas indigentes o casi indigentes.

## Servicios y apoyo legal

---

### **Coalition for Humane Immigrant Rights of Los Angeles (Coalición por los Derechos Humanos de los Inmigrantes de Los Ángeles) (CHIRLA)**

Oficina: 2533 West 3rd St.  
Los Ángeles, CA 90057  
Teléfono: (888) 624-4752  
Enlace: [www.chirla.org](http://www.chirla.org)

La misión de CHIRLA es lograr una sociedad justa que incluya plenamente a los inmigrantes. CHIRLA organiza y presta servicios a personas, instituciones y coaliciones para generar poder, transformar la opinión pública y cambiar políticas para lograr el reconocimiento pleno de los derechos humanos, civiles y laborales.

CHIRLA presta servicios legales sobre inmigración y educación comunitaria a la comunidad inmigrante de Los Ángeles. CHIRLA es reconocida por la Junta de Apelaciones de Inmigración (BIA) para prestar servicios legales sobre inmigración, y todos los voluntarios y el personal legal de CHIRLA son supervisados por abogados matriculados, representantes acreditados por la BIA, doctores en derecho y paralegales capacitados.

Para obtener más información sobre los servicios y los programas de CHIRLA, llame a la línea directa de asistencia al inmigrante: 1-888-624-4752. La línea directa cuenta con especialistas de derivación bilingüe (español/inglés), disponibles de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5 p. m.

### **Centro de LGBT de Los Ángeles — Servicios legales y el programa en contra de la violencia**

Oficina: 1220 N. Highland Ave.  
Los Ángeles, CA 90038  
Teléfono: (323) 993-7400  
Enlace: [lalgbtcenter.org/social-service-and-housing/legal-services](http://lalgbtcenter.org/social-service-and-housing/legal-services)

Con un equipo de personal y abogados voluntarios, estudiantes de abogacía, paralegales y pasantes, el Centro de LGBT de Los Ángeles satisface las necesidades legales de todas las personas LGBT con especial hincapié en los sobrevivientes de violencia, inmigrantes indocumentados, la comunidad transgénero y la juventud. Todos los servicios se brindan en inglés o en español.

## Legal Aid Foundation of Los Angeles (Fundación de Ayuda Legal de Los Ángeles)

Teléfono: (800) 399-4529  
Enlace: [www.lafla.org](http://www.lafla.org)

Los abogados de LAFLA brindan asistencia legal gratuita a personas con bajos ingresos en las áreas de: inmigración, derecho familiar (divorcio, custodia, órdenes de restricción), derecho laboral, defensa de desalojo, vivienda y beneficios gubernamentales. LAFLA también asiste a residentes permanentes legales (poseedores de la *green card*) a solicitar la ciudadanía estadounidense. Para recibir ayuda para obtener la ciudadanía, llame al (213) 640-3918.

Los abogados de inmigración de LAFLA brindan asistencia legal centrada en traumas y focalizada en el cliente y apropiada en términos lingüísticos. Los abogados pueden ayudar a personas elegibles de LAFLA con representación ante el USCIS (Servicio de Inmigración y Ciudadanía de los Estados Unidos) y los Tribunales de Inmigración con varias formas de beneficios para inmigrantes, lo que incluso asilo, visas U para sobrevivientes de delitos, la VAWA (Ley de Violencia contra la Mujer) para sobrevivientes de violencia doméstica, condición de Joven Inmigrante Especial para jóvenes inmigrantes que han sido víctimas de abuso, abandono o negligencia por parte de uno o ambos padres, reunificación familiar con miembros de la familia elegibles en el extranjero y otras formas de defensa de deportación. Los abogados también ayudan a los sobrevivientes de Tráfico de Personas (la esclavitud de la actualidad) que han sido forzados a trabajar en el comercio del sexo, talleres clandestinos, campos e incluso en viviendas privadas por salarios muy bajos o inexistentes a obtener visas T.

Además, los clientes que reciben CalWORKS como sobrevivientes de violencia doméstica y sobrevivientes de tortura cuentan con el apoyo de un gestor de caso que ayuda y guía al cliente en cuestiones complejas legales, económicas y sociales que se relacionan con estar indocumentado y haber sufrido trauma. Los servicios de manejo de casos incluyen sesiones individuales para explorar los efectos emocionales y sociales de la violencia doméstica y la tortura. Los trabajadores sociales de LAFLA asisten a los clientes con acompañamiento en el tribunal, coordinación de recursos, educación sobre violencia doméstica, planificación de seguridad, evaluación de necesidades y otros servicios.

### Bet Tzedek — La Casa de Justicia

Oficina: 3250 Wilshire Blvd., 13º piso  
Los Ángeles, CA 90010  
Teléfono: (323) 939-0506  
Fax: (213) 471-4568  
Enlace: [www.bettzedek.org](http://www.bettzedek.org)

Bet Tzedek brinda servicios legales gratuitos para individuos y familias de bajos ingresos. Los servicios incluyen asesoramiento y representación en juicios, audiencias administrativas y apelaciones. Bet Tzedek maneja las siguientes clases de casos: fraude al consumidor, fraude de hipotecas, directivas avanzadas de atención de la salud, poder notarial, testamentos legales, tutelas, abuso de ancianos, beneficios de servicios de apoyo en el hogar, Seguro Social, Medi-Cal, Medicare, apelaciones de beneficios por discapacidad, tutorías, problemas entre inquilinos y propietarios, reclamos por salarios y horas, respuesta a tráfico de personas y reparaciones por el Holocausto.

## **El Centro Legal Clinics — UCLA**

Correo electrónico: [elcentro@lawnet.ucla.edu](mailto:elcentro@lawnet.ucla.edu)

Enlace: <http://law.ucla.edu/student-life/student-organizations/el-centro-legal-clinics>

Como esfuerzo conjunto entre Immigration Law Society (Sociedad de Ley de Inmigración) y el Centro, la Clínica de Inmigración (VAWA) ayuda a los inmigrantes indocumentados que se han alejado de relaciones abusivas o que han sido víctimas de delitos graves a enviar solicitudes de VAWA o visas U. Estas solicitudes les permiten permanecer en el país, recibir un permiso de trabajo y obtener la residencia permanente. Los solicitantes elegibles también podrán encaminarse a la ciudadanía estadounidense. Los voluntarios trabajan directamente con los clientes, incluso mujeres que son víctimas de violencia doméstica y hombres y niños que han sufrido abuso sexual, agresión criminal e intento de homicidio.

## **Immigration Equality**

Teléfono: (212) 714-2904

Correo electrónico: [info@immigrationequality.org](mailto:info@immigrationequality.org)

Enlace: [www.immigrationequality.org](http://www.immigrationequality.org)

Immigration Equality es una organización de defensa nacional que representa a personas LGBT y VIH positivas que buscan asilo, detenidos y parejas de dos nacionalidades que luchan por su seguridad, el trato justo y la libertad. Por más de 20 años, se ha focalizado en brindar servicios legales gratuitos a inmigrantes LGBT y VIH positivas.

## **Lambda Legal, Western Regional Office**

Oficina: 4221 Wilshire Blvd. #280

Los Ángeles, CA 90010

Teléfono: (213) 382-7600

Fax: (213) 351-6050

Correo electrónico: [members@lambdalegal.org](mailto:members@lambdalegal.org)

Enlace: [www.lambdalegal.org/issues/immigration](http://www.lambdalegal.org/issues/immigration)

Lambda Legal brinda asistencia para temas legales que involucran orientación sexual, identidad de género o VIH. El Consejo Nacional de Liderazgo (NLC) de Lambda Legal es un grupo de voluntarios que han acordado asumir un rol de liderazgo en el desarrollo de recursos financieros para apoyar la misión de Lambda Legal.

## **Los Angeles HIV Law and Policy Project (LA HLPP) (Proyecto de Política y Ley de VIH de Los Ángeles)**

Teléfono: (310) 794-7367  
Enlace: [www.thelahlpp.org](http://www.thelahlpp.org)

Los Angeles HIV Law and Policy Project (LA HLPP) es un programa centralizado de inicio de proceso y alcance para temas legales relacionados con el VIH en el Condado de Los Ángeles y desempeña trabajo de litigios y política en cuestiones que afectan a las personas que viven con VIH/SIDA (PLWHA).

Si usted cree que tiene una necesidad legal, llame a LA HLPP. LA HLPP trabaja con diferentes organizaciones legales para conectar PLWHA con profesionales que pueden ayudar. LA HLPP brinda dos servicios principales para los residentes VIH positivo del Condado de Los Ángeles:

1. Inicio de proceso legal, derivaciones o representación legal; y
2. Educación y alcance en temas legales relacionados con el VIH.

## **National Immigration Law Center (Centro Nacional de Ley de Inmigración)**

Dirección: PO Box 70067  
Los Ángeles, CA 90070  
Teléfono: (213) 639-3900  
Enlace: [www.nilc.org](http://www.nilc.org)

Fundado en 1979, el National Immigration Law Center es la organización principal de defensa en los EE.UU. exclusivamente dedicado a defender y fomentar los derechos y las oportunidades de los inmigrantes de bajos ingresos y sus familias.

## **Defensor Público**

Oficina: 610 S. Ardmore Ave.  
Los Ángeles, CA 90005  
Teléfono: (213) 385-2977  
Enlace: [www.publiccounsel.org](http://www.publiccounsel.org)

El Proyecto de Derechos de los Inmigrantes del Defensor Público representa a individuos que solicitan asilo en los Estados Unidos debido a persecución en el pasado o un temor bien fundado de persecución en el futuro en virtud de una opinión política, raza, religión, nacionalidad o participación en un grupo social determinado. El Defensor Público también asiste a inmigrantes que han sido víctimas de abuso por parte de un ciudadano estadounidense o residente permanente y víctimas de tráfico y otros delitos.

## **USC Gould School of Law Immigration Clinic**

Oficina: 699 Exposition Blvd.  
Los Ángeles, CA 90089  
Teléfono: (213) 821-5987  
Correo electrónico: [nfrenzen@law.usc.edu](mailto:nfrenzen@law.usc.edu)

Los estudiantes de la Clínica ofrecen representación gratuita a clientes en una variedad de casos de inmigración que incluyen asilo, solicitudes de recurso de amparo conforme a la Ley sobre la Violencia en contra de la Mujer y otras solicitudes de amparo para evitar la deportación. Muchos de los clientes que solicitan asilo son víctimas de tortura, agresión sexual y otras formas de violencia grave. En algunos casos, la vida o la libertad del cliente están en peligro. Los casos de asilo constituyen la mayoría del registro de casos abiertos 80-90 de la Immigration Clinic. Actualmente, la clínica representa a clientes de más de 25 países diferentes. La mayoría viene de África, otros de México, Medio Oriente, Europa y Sudamérica y Centroamérica.



## Tráfico de personas

---

### **Coalition to Abolish Slavery & Trafficking (CAST) (Coalición para Abolir la Esclavitud y el Tráfico de Personas)**

Oficina: 5042 Wilshire Blvd. #586  
Los Ángeles, CA 90036  
Teléfono: (213) 365-1906  
Correo electrónico: [info@castla.org](mailto:info@castla.org)  
Línea directa: 1(888)-KEY-2-FREEDOM o 1(888)-539-2373  
Enlace: [www.castla.org/homepage](http://www.castla.org/homepage)

CAST se creó en 1998 para proporcionar manejo de casos intensivo, servicios integrales y defensa para sobrevivientes de esclavitud. CAST es una organización de derechos humanos multiétnica y multilingüe que ha sido reconocida a nivel nacional e internacional por su dedicación para identificar sobrevivientes de tráfico de personas, movilizar todos los sectores de la comunidad para identificar y defender en contra del tráfico de personas y brindar servicios directos a las víctimas.

CAST brinda servicios integrales a largo plazo, lo que incluye servicios sociales, servicios legales y alcance y capacitación. La organización también opera el primer refugio en la nación que se dedica exclusivamente a ayudar a las víctimas de tráfico de personas y estableció la primera asociación de su tipo con Saban Free Clinic, una clínica familiar en Los Ángeles dedicada a tratar las necesidades de salud y salud mental de las víctimas de tráfico de personas.

CAST opera una línea directa gratuita para víctimas de tráfico de personas para brindar respuesta las veinticuatro horas a las víctimas. Es un recurso para la comunidad para derivaciones, asistencia técnica y consejos de informe con respecto a posibles casos de tráfico humano.

### **Legal Aid Foundation of Los Angeles (Fundación de Ayuda Legal de Los Ángeles)**

Oficina: West Office and Program Administration  
1102 Crenshaw Blvd.  
Los Ángeles, CA 90019  
Teléfono: (800) 399-4529  
Enlace: [www.lafla.org](http://www.lafla.org)

Los abogados de LAFLA brindan asistencia legal gratuita centrada en traumas y focalizada en el cliente y apropiada en términos lingüísticos para sobrevivientes de tráfico de personas. Esto incluye a personas que, mediante la fuerza, fraude o coerción, han sido forzadas a trabajar en áreas tales como: hogares, restaurantes, talleres clandestinos, salones de masajes, construcción, trabajo de campo o en la industria del sexo. Para algunas personas, esto puede incluir sexo por supervivencia, prostitución o pornografía.

LAFLA asistirá a los sobrevivientes a obtener visas T para legalizar su condición o cualquier otro recurso de inmigración apropiado. Además, LAFLA también puede ayudar con cambios de nombre y género, eliminación de antecedentes y asistencia relacionada con el derecho laboral. Asimismo, LAFLA hará las derivaciones adecuadas para trabajo social, terapia y refugio, entre otros.

## Sobrevivientes de tortura

---

### Programas para Víctimas de Tortura (PTV)

Oficina: 3550 Wilshire Boulevard #1906  
Los Ángeles, CA 90010  
Teléfono: 213-384-4788, interno 246  
Correo electrónico: [refer@ptvla.org](mailto:refer@ptvla.org)  
Enlace: [www.ptvla.org](http://www.ptvla.org)

El Programa para Víctimas de Tortura (PTV) es una organización sin fines de lucro que reconstruye la vida de las víctimas de tortura de más de 70 países que se han alzado a favor de la libertad, la democracia y la dignidad humana. Como la primera organización de su tipo en el país, PTV ha ayudado a sanar las heridas de miles de sobrevivientes a través de servicios integrales, dándoles la confianza para reinsertarse en la sociedad, reclamar sus identidades y trabajando para un mundo sin tortura.

PTV brinda servicios a más de 300 sobrevivientes por año y ofrece asesoramiento especializado para traumas, manejo de casos, apoyo de grupo y servicios de salud. PTV brinda informes psicológicos y médicos forenses para sobrevivientes calificados de tortura que solicita asilo y otras formas de ayuda de inmigración.

El Programa para Víctimas de Tortura (PTV) ha desarrollado un enfoque integrado y completo para la sanación. Nuestros clientes consultan con un gestor de caso, médico y psicoterapeuta de PTV. Nos asociamos con algunos de los principales proveedores de servicio de la región, incluso USC Eisner Family Medical Center, St. John's Well Child & Family Center, the Legal Aid Foundation of Los Angeles y el Defensor Público, entre otros.

## Transporte

---

### Programas de Transporte de la Ciudad de West Hollywood

Oficina: 8300 Santa Monica Blvd., 3.<sup>er</sup> piso  
West Hollywood, CA 90069  
Teléfono: (323) 848-6326  
Enlace: [www.weho.org/services/public-transportation-transit-options](http://www.weho.org/services/public-transportation-transit-options)

La Ciudad de West Hollywood ofrece muchas opciones de transporte para desplazarse por la ciudad.

- Programa de Subsidio de Tarjeta TAP para Personas Mayores y Discapacitados: la Ciudad de West Hollywood subvenciona tarifas de transporte mensual a personas mayores (62 años o más) y con discapacidades para residentes de West Hollywood. Para calificar para este subsidio, necesitará una tarjeta TAP vigente de persona mayor o discapacitada. Puede encontrar solicitudes para tarjetas TAP de persona mayor o discapacitada en [www.metro.net/riding/fares](http://www.metro.net/riding/fares).
- Dial-A-Ride: Dial-A-Ride es un transporte de puerta en puerta compartido para los residentes de West Hollywood mayores de 62 años, que se debe programar mediante cita y está administrado por MV Transit conforme a un contrato con la Ciudad de West Hollywood. El servicio de transporte de compras está disponible semanalmente. Para programar que lo pasen a buscar, llame al (323) 851-8202.
- Taxi Program (Programa Taxi): la Ciudad de West Hollywood ofrece una tarjeta de subsidio de taxi para los residentes de West Hollywood que tienen 62 años o más para usar con taxis regulares de la Ciudad. Para más información, llame al (310) 981-9303.
- Cityline y CitylineX: Cityline es un servicio local y gratuito de recorrido fijo que funciona de lunes a sábado de 9 a.m. a 6 p.m. Cityline X es una conexión gratuita entre West Hollywood y la Estación de Metro Hollywood & Highland en las horas pico, de lunes a viernes de 7a.m. a 9 a.m. y de 6 p.m. a 7:30 p.m. Para más información y un mapa del recorrido, visite [www.weho.org/cityline](http://www.weho.org/cityline).
- The PickUp: PickUp es un servicio de transporte gratuito que funciona por Santa Monica Boulevard entre La Brea Avenue y Robertson Boulevard los viernes y sábados de 8 p.m. a 3 a.m. y los domingos de 2 p.m. a 10 p.m. Para más información, visite [www.wehopickup.com](http://www.wehopickup.com).



Si no encuentra lo que está buscando en esta guía de recursos, 211 puede ayudarlo.

211 LA es una organización sin fines de lucro que brinda acceso a información completa de salud y servicios sociales acerca de vivienda, comida, atención de la salud y de la salud mental, servicios para crisis y mucho más.

Si está en el Condado de Los Ángeles, marque 2-1-1.

**Actualizado el 15 de marzo de 2017**

Departamento de Estabilización de  
Alquileres y Servicios Humanos de la  
Ciudad de West Hollywood

**Para más información, asistencia adicional o para  
informar actualizaciones a esta guía, contacte a  
la División de Servicios Sociales de la Ciudad de  
West Hollywood llamando al (323) 848-6510.**



**División de Servicios Sociales de la  
Ciudad de West Hollywood  
8300 Santa Monica Boulevard  
West Hollywood, CA  
90069**

**Información  
general  
(323) 848-6400**

**TTY para personas sordas o con dificultades auditivas  
(323) 848-6496**

**[www.weho.org](http://www.weho.org)**

**   @wehocity**